

<p>Punto 7 O.d.g.</p> <p><i>Preso d'atto dell'inserimento di due articoli nel Regolamento di organizzazione e funzionamento del Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale (Gect) Euregio senza confini r.l. - Euregio ohne Grenzen mbH. Necessità di procedere alla conseguente numerazione e parziale modifica.</i></p> <p><i>Nel corso della Quattordicesima Assemblea del GECT Euregio Senza Confini r.l. - Ohne Grenzen mbH, è stato deliberato all'unanimità l'inserimento all'interno del Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT di due articoli, dal titolo rispettivamente "Comitato dei componenti e dei partner associati per la programmazione europea e per l'implementazione delle strategie macroregionali dell'Unione Europea" e "Uffici di Contatto".</i></p> <p><i>Orbene, poiché, ai sensi delle regole di tecnica normativa, vi è necessità di inserirli nell'ambito del regolamento di organizzazione del GECT attribuendo ad essi una numerazione, si propone, previa parziale modifica, il citato inserimento all'interno del Capo II, rubricato "Organi", del medesimo Regolamento di organizzazione, rinumerandoli come segue:</i></p> <p><i>"Art. 12 bis (Comitato dei componenti e dei partner associati per la programmazione europea e per l'implementazione delle strategie macroregionali dell'Unione Europea)</i></p>	<p>TOP 7</p> <p><i>Bestätigung der Aufnahme von zwei Artikeln in die Geschäftsordnung des Europäischen Verbunds für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) Euregio senza confini r.l. - Euregio ohne Grenzen mbH. Notwendigkeit der daraus folgenden entsprechenden Nummerierung und partiellen Änderung.</i></p> <p><i>Auf der 14. Versammlung des EVTZ Euregio Senza Confini r.l. - Ohne Grenzen mbH wurde einstimmig beschlossen, zwei Artikel mit dem jeweiligen Titel „Ausschuss der Mitglieder und assoziierten Partner für die europäische Programmplanung und Umsetzung makroregionaler Strategien der Europäischen Union“ und „Kontaktbüros“ in die Geschäftsordnung des EVTZ aufzunehmen.</i></p> <p><i>Da es nach den Regeln der Gesetzgebungstechnik notwendig ist, diese unter Zuweisung einer Nummerierung in die Geschäftsordnung des EVTZ aufzunehmen, wird nach einer partiellen Änderung vorgeschlagen, die oben genannten Artikel ins Kapitel II mit dem Titel „Organe“ der Geschäftsordnung aufzunehmen und sie wie folgt neu zu nummerieren:</i></p> <p><i>„Art. 12 a (Ausschuss der Mitglieder und assoziierten Partner für die europäische Programmplanung und die Umsetzung makroregionaler Strategien der Europäischen Union)</i></p>
--	--



<p>1. Il Comitato è composto dai componenti del GECT e dai partner associati interessati alla programmazione europea e all'implementazione delle strategie macroregionali dell'Unione Europea.</p> <p>2. Il Comitato coadiuva gli Organi del GECT e il Gruppo Tecnico di Supporto nelle scelte di programmazione europea, con particolare riferimento ai programmi che interessano l'area territoriale dei componenti e dei partner associati, ovvero quelle aree che ricadono nell'ambito delle strategie macroregionali approvate dall'Unione Europea.</p> <p>3. Il Comitato può formulare proposte di adesione e di implementazione congiunta di progetti relativi ai programmi di cooperazione transazionale, transfrontaliera, interregionale ovvero ai programmi a gestione diretta dell'Unione Europea.</p> <p>4. L'implementazione dei progetti co-finanziati a qualsiasi titolo dall'Unione Europea avviene tramite le strutture del GECT che può operare nelle aree eleggibili dei membri del Comitato in aderenza alle norme e alle disposizioni dei programmi di riferimento.</p> <p>5. Il Comitato collabora all'implementazione delle progettualità proposte dai tavoli di lavoro previsti dalle strategie macroregionali dell'Unione Europea con particolare riferimento alle strategie macroregionali per la regione Alpina, per la regione del Danubio e per la regione Adriatica e Ionica.</p> <p>6. La designazione dei componenti avviene su proposta del Presidente, previa richiesta delle</p>	<p>1. Der Ausschuss setzt sich aus den Mitgliedern des EVTZ und den assoziierten Partnern zusammen, die an der europäischen Programmplanung und Umsetzung makroregionaler Strategien der EU interessiert sind.</p> <p>2. Der Ausschuss unterstützt die Organe des EVTZ und des Technischen Beirats in den Entscheidungen zur europäischen Programmplanung, unter besonderer Berücksichtigung der Programme, die das Gebiet der Mitglieder und der assoziierten Partner betreffen bzw. jene Bereiche, die in die von der EU genehmigten makroregionalen Strategien fallen.</p> <p>3. Der Ausschuss kann Vorschläge für den Beitritt und die gemeinsame Umsetzung von Projekten im Zusammenhang mit transnationalen, grenzüberschreitenden, interregionalen Kooperationsprogrammen oder mit direkt durch EU-Mittel finanzierten Programmen unterbreiten.</p> <p>4. Die Umsetzung von EU-kofinanzierten Projekten erfolgt über die Einrichtungen des EVTZ, der in den förderfähigen Bereichen der Ausschussmitglieder im Einklang mit den Regelungen und Bestimmungen der Referenzprogramme tätig sein kann.</p> <p>5. Der Ausschuss trägt an der Umsetzung der von den Arbeitsgruppen vorgeschlagenen Projekte im Rahmen der makroregionalen Strategien der Europäischen Union bei, insbesondere in Bezug auf die makroregionalen Strategien für den</p>
--	--

<p><i>amministrazioni interessate ed è approvata all'unanimità dall'Assemblea, anche tramite procedura scritta. Il Direttore del GECT procede alla nomina del Comitato.</i></p> <p><i>7. I partner associati del Comitato partecipano su invito alle sedute dell'Assemblea del GECT, limitatamente ai punti inerenti alla programmazione europea e allo sviluppo delle strategie macroregionali formulando proposte e pareri ma senza diritto di voto.</i></p> <p><i>8. Il Direttore convoca, coordina e organizza le sedute del Comitato e trasmette ai componenti, nei dieci giorni precedenti la seduta, la documentazione necessaria. Il Direttore del GECT può delegare, tra i membri del Comitato e per un massimo di tre anni, un proprio sostituto al fine di presiedere e coordinare i lavori del Comitato.</i></p> <p><i>9. Le sedute del Comitato si tengono presso la sede del GECT ovvero presso gli Uffici di Contatto del GECT istituiti presso le sedi dei componenti e dei partner associati di cui all'art.12 ter. Il Comitato si riunisce, di norma, due volte all'anno.</i></p> <p><i>10. Il Comitato ha una durata di sette anni e i suoi componenti sono rinnovabili. La partecipazione al Comitato dei componenti e dei partner associati non comporta oneri finanziari a carico del GECT o dei partner associati.”</i></p> <p><i>“Art. 12 ter (Uffici di contatto)</i></p> <p><i>1. Sono costituiti Uffici di Contatto presso le sedi indicate dai componenti e dai partner associati.</i></p>	<p><i>Alpenraum, den Donauraum sowie den Adriatisch-Ionischen Raum.</i></p> <p><i>6. Die Ernennung der Mitglieder erfolgt auf Vorschlag des Vorsitzenden und auf Antrag der entsprechenden Verwaltungen und wird von der Versammlung auch im schriftlichen Verfahren einstimmig gebilligt. Der Direktor des EVTZ ernennt den Ausschuss.</i></p> <p><i>7. Die assoziierten Partner des Ausschusses können auf Einladung an den Sitzungen der EVTZ-Versammlung teilnehmen, die sich auf die mit der europäischen Programmplanung und der Entwicklung makroregionaler Strategien verbundenen Punkte beschränken, sowie Vorschläge und Stellungnahmen, jedoch ohne Stimmrecht, unterbreiten.</i></p> <p><i>8. Der Direktor beruft die Sitzungen des Ausschusses ein, koordiniert und organisiert sie und übermittelt den Mitgliedern die erforderlichen Unterlagen in den zehn Tagen vor der Sitzung. Der Direktor des EVTZ kann unter den Mitgliedern des Ausschusses und höchstens drei Jahre lang einen eigenen Stellvertreter entsenden, um den Vorsitz zu führen und die Arbeit des Ausschusses zu koordinieren.</i></p> <p><i>9. Die Sitzungen des Ausschusses finden jeweils am Sitz des EVTZ oder in den Kontaktbüros des EVTZ statt, die in den Räumlichkeiten der Mitglieder und assoziierten Partner im Sinne von Art. 12 b eingerichtet sind. Der Ausschuss tritt in der Regel zweimal im Jahr zusammen.</i></p>
--	--



<p>2. Gli Uffici di Contatto operano in raccordo con il Direttore del GECT e coadiuvano gli Organi del GECT e il Gruppo Tecnico Di Supporto al fine di implementare progetti, azioni e attività strategici di interesse del GECT al fine di aumentare la visibilità del GECT nei territori regionali di competenza.</p> <p>3. I compiti degli Uffici di Collegamento sono:</p> <p>a) aumentare la visibilità del GECT presso le rispettive Amministrazioni regionali, le Istituzioni, i cittadini e gli stakeholder;</p> <p>b) elaborare progettualità, azioni e attività da sottoporre agli Organi del GECT e al Gruppo Tecnico di Supporto;</p> <p>c) dialogare con le Autorità di Programma in stretto raccordo con gli Organi del GECT.</p> <p>4. La costituzione degli Uffici di Contatto non comporta oneri finanziari a carico del GECT.”</p>	<p>10. Der Ausschuss hat eine Laufzeit von sieben Jahren, und seine Mitglieder können erneuert bestellt werden. Die Teilnahme der Mitglieder sowie der assoziierten Partner am Ausschuss ist weder für den EVTZ noch für die assoziierten Partner mit finanziellen Belastungen verbunden.“</p> <p>„Art. 12 b (Kontaktbüros)</p> <p>1. Die Kontaktbüros werden an den von den Mitgliedern und assoziierten Partnern angegebenen Sitzen eingerichtet.</p> <p>2. Die Kontaktbüros arbeiten mit dem Direktor des EVTZ zusammen und unterstützen die Organe des EVTZ sowie den technischen Beirat bei der Umsetzung von Projekten, Aktionen und strategischen Aktivitäten, die für den EVTZ von Interesse sind, um die Sichtbarkeit des EVTZ in seinen zuständigen regionalen Gebieten zu erhöhen.</p> <p>3. Zu den Aufgaben der Kontaktbüros zählen:</p> <p>a) die Erhöhung der Sichtbarkeit des EVTZ bei den jeweiligen regionalen Verwaltungen, Institutionen, Bürgern und Interessenträgern;</p> <p>b) die Entwicklung von Projekten, Aktionen und Aktivitäten, die den Organen des EVTZ sowie dem technischen Beirat vorgelegt werden sollen;</p> <p>c) die Förderung des Dialogs mit den Programmbehörden in enger Zusammenarbeit mit den Organen des EVTZ;</p>
---	--

	<p><i>4. Die Einrichtung der Kontaktbüros ist für den EVTZ mit keinerlei finanziellen Belastungen verbunden.“</i></p>
--	---

Trieste, 17/10/2019

Triest, den 17/10/2019

Il Direttore del GECT
Die Direktorin des EVTZ

Dott.ssa Sandra Sodini

